

ПРОТОКОЛ

№ 52

гр. Сливница, 08.04.2024 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, I-ВИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на осми април през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Людмила Людм. Митрева

при участието на секретаря Паулина Бл. Велкова
и прокурора Г. Д. Д.

Сложи за разглеждане докладваното от Людмила Людм. Митрева
Наказателно дело от общ характер № 20241890200193 по описа за 2024
година.

На именното повикване в 13:20 часа се явиха:

За Районна прокуратура Костинброд, ТО - Сливница - редовно уведомена, се явява
се прокурор Д..

Обвиняемият А. С. /А. S./ – редовно уведомен, осигурен от началника на ареста гр.
София, се явява лично и с адвокат А. М. – САК, упълномощен защитник на същия.

Явява се и преводачът от български език на турски език **Т. А. О..**

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият А. С. /А. S./ не е
български гражданин, същият е турски гражданин и не владее български език, владее
турски, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на турски език и
обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал.1 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Т. А. О. за преводач от български език на турски език и обратно на
обвиняемия А. С. /А. S./, по н.о.х.дело № 193 / 2024 г. по описа на Районен съд – Сливница
при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните средства на съда.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

Т. А. О. - 71 години, българка, българско гражданство, неосъждана, без родство и
дела със страните по делото.

Представи се документ за самоличност, който след извършената справка, беше

върнат на преводача.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемият А. С. /А. S./, (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на турски език, който е разбираем за мен.

СЪДЪТ изслуша становището на страните по даване ход на делото в днешното съдебно заседание:

Прокурор Д.: Да се даде ход на делото.

Адвокат М.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият А. С. /А. S./, (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че липсват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, както следва:

А. С. /А. S./, род. на ***** г. в Турция , турски гражданин, приносител на турски паспорт №, издаден на 05.10.2021 г. от посолство на р. Турция в Амстердам с адрес: гр., неженен, средно образование, неосъждан, безработен.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 от НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 от НПК **СЪДЪТ** разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия А. С. /А. S./**, по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 254, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297, чл. 371 и чл. 395в от НПК.

Обвиняемият А. С. /А. S./, (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Желая да бъда защитаван от упълномощения от мен защитник - адв. А. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 от НПК **СЪДЪТ** дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурор Д.: Госпожо председател, със упълномощения защитник на обвиняемия - **А. С. /А. S./** – адв. А. М. - САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл.381 от НПК.

Адвокат М.: Постигнали сме споразумение по чл.381 от НПК.

Обвиняемият А. С. /А. S./, (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 от НПК, сключено между Г. Д. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО - Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 24 / 2024 год., по описа на ГПУ Калотина, прокурорска преписка № 793 / 2024 г. по описа на ТО Сливница при РП Костинброд, и адв. А. М. - САК - упълномощен защитник на обвиняемия А. С. /А. S./, със съгласието на обвиняемия А. С. /А. S./, и в присъствието на преводача от и на турски език – **Т. А. О..**

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 от НПК.

Прокурор Д.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Адвокат М.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемият А. С. /А. S./, (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл.382, ал. 4 от НПК, **СЪДЪТ** запитва **обвиняемия А. С. /А. S./**, досежно следните въпроси: Разбира ли обвинението? Признава ли се за виновен? Разбира ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 от НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка? Съгласен ли е с тези последици? Доброволно ли е подписал споразумението?

Отговор на обвиняемия А. С. /А. S./, /чрез преводача/: Да, разбирам обвинението. Да, признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте. Да, съгласен съм с тези последици. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СЪДЪТ, на основание чл.382 ал.6 от НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

I. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между Г. Д., прокурор при ТО – Сливница и адв. А. М. от Софийска адвокатска колегия - упълномощен защитник на обвиняемия А. С. /А. S./ със съгласието на обвиняемия А. С. /А. S./ чрез превод от български език на **турски** език и обратно от преводача Т. А. О..

II. УСЛОВИЯ:

Обвиняемият А. С. /А. S./ е привлечен към наказателна отговорност за престъпления по чл.279 ал.1,вр. с чл.18 ал.1 от НК и чл.316 вр. с чл.308 ал.2 вр. с ал.1 от НК.

Споразумението е допустимо, с оглед разпоредбата на чл.384 ал.1 НПК.

С престъплението не са причинени имуществени вреди, поради което не се налага обезпечаването или възстановяването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл.382 ал.9 от НПК е окончателно и съгласно чл.383 ал.1 от НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия А. С. /А. S./ и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

III. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО:

Страните се съгласяват с настоящето споразумение наказателното производство по делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че обвиняемият **А. С. /А. S./**, род. на ***** г. в Турция , турски гражданин, приносител на турски паспорт №, издаден на 05.10.2021 г. от посолство на р. Турция в Амстердам с адрес: гр., неженен, средно образование, неосъждан, безработен, е виновен в това че:

1. На 04.04.2024 г. около 21.40 часа на ГКПП Калотина, София област, на трасе „входящи леки автомобили “ е направил опит да влезе през границата на страната от Р. Сърбия в Р. България, през ГКПП Калотина, без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието е останало недовършено по независещи от дееца причини-намеса на граничните власти - престъпление по чл.279 ал.1,вр. с чл.18 ал.1 от НК.

2. На 04.04.2024 г. около 21.40 часа на ГКПП Калотина, София област, на АРМ 17, трасе /входящи леки автомобили/, съзнателно се ползвал пред Васил Божанов - младши инспектор при ГКПП Калотина от неистински чуждестранен официален документ– полско разрешително за пребиваване с № ZR9605504, на което е придаден вид, че е издадено от Р. Полша на името на А. S., рододен на *****г в Р Турция, валидно до 02.02.2027г ., като

от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност - престъпление по чл.316 вр. с чл.308 ал.2 вр. с ал.1 от НК.

IV. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

1. Страните се съгласяват за престъплението по чл.279 ал.1, вр. с чл.18 ал.1 от НК, на основание чл.279 ал.1, вр. с чл.18 ал.1, вр. чл.55 ал.1, т.1 от НК, на обвиняемия А. С. /А. S./ да бъде наложено наказание „лишаване от свобода“ за срок от 8 /осем/ месеца, като изпълнението на така определеното наказание, на основание чл.66 ал.1 НК бъде отложено за срок от 3 /ТРИ/ години.

На основание чл.55, ал.3 от НК, да не се налага по- лекото наказание „глоба“, което чл.279 ал.1 от НК предвижда наред с наказанието „лишаване от свобода“.

2. Страните се съгласяват за престъплението по чл.316 вр. с чл.308 ал.2 вр. с ал.1 от НК, на основание чл.316 вр. с чл.308 ал.2 вр. с ал.1, вр. с чл. 55, ал.1, т.2, б. „б“ от НК, на обв. А. С. /А. S./ да бъде наложено наказание „пробация“ със следните пробационни мерки:

-на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.1, вр. ал.1 от НК- „задължителна регистрация по настоящ адрес“ за срок от 8 (осем) месеца, която на осн. чл. 42б, ал.1 от НК да се изпълни чрез явяване и подписване 2 /два/ пъти седмично пред пробационен служител при Областна служба “Изпълнение на наказанията“- София, сектор „Пробация“ София- град.

-на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.2, вр. ал.1 от НК- „задължителни периодични срещи с пробационен служител“ за срок от 8 (осем) месеца, която на осн. чл. 42б, ал.2 от НК да се изпълни в Областна служба “Изпълнение на наказанията“- София, сектор „Пробация“ София- град.

Страните се съгласяват на обвиняемия А. С. /А. S./ с посочената по-горе самоличност, на основание чл. 23, ал. 1 от НК да бъде наложено най-тежкото наказание измежду определените по- горе, а именно наказание “лишаване от свобода” за срок от 8 /осем/ месеца, което на основание чл.66 ал.1 НК бъде отложено за срок от 3 /три/ години.

Страните се съгласяват на основание чл. 59, ал. 1 от НК времето през което обв. А. С. /А. S./ е бил задържан по настоящото дело, а именно от 04.04.2024 г. до датата на одобряване на настоящото споразумение да се приспадне при изпълнение на наказанието „лишаване от свобода“.

V. ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:

На основание чл.381, ал.5, т.6 НПК, приобщеният като веществен доказателство неистински документ- разрешително за пребиваване с № ZR9605504, на което е придаден вид, че е издадено от Р. Полша на името на А. S., роден на ***** г. в Р Турция, валидно до 02.02.2027 г. да остане по делото.

VI. РАЗНОСКИ:

На основание чл. 189, ал.3 НПК разноските по делото в размер на 142.99 /сто четиридесет и два лева и 99 ст./ за изготвена документно техническа експертиза да се възложат на обвиняемия А. С. /А. S./.

ПРОКУРОР:

/Г. Д./

ЗАЩИТНИК:

/адв. А. М. - САК/

ПРЕВОДАЧ:

/Т. А. О./

А. С.

ОБВИНЯЕМ:

/А. S./

Съдът като съобрази обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение и че същото не противоречи на закона и морала намира, че споразумението следва да се одобри, а наказателното производство да се прекрати, поради което и на основание чл. 382 ал. 7 от НПК

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между Г. Д. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО - Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 24 / 2024 год., по описа на ГПУ Калотина, прокурорска преписка № 793 / 2024 г. по описа на ТО Сливница при РП Костинброд, и адв. А. М. - САК - упълномощен защитник на обвиняемия А. С. /А. S./, със съгласието на обвиняемия А. С. /А. S./, и в присъствието на преводача от и на турски език – Т. А. О., **с което**

ПРИЗНАВА обвиняемия А. С. /А. S./, род. на ***** г. в Турция, турски гражданин, приносител на турски паспорт №, издаден на 05.10.2021 г. от посолство на р. Турция в Амстердам с адрес: гр., неженен, средно образование, неосъждан, безработен, **ЗА ВИНОВЕН В ТОВА, ЧЕ** на 04.04.2024 г. около 21.40 часа на ГКПП Калотина, София област, на трасе „входящи леки автомобили“ е направил опит да влезе през границата на страната от Р. Сърбия в Р. България, през ГКПП Калотина, без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието е останало недовършено по независещи от дееца причини-намеса на граничните власти, **поради което и на основание**

чл.279 ал.1, вр. с чл.18 ал.1, вр. чл.55 ал.1, т.1 от НК, ГО ОСЪЖДА НА „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА” за срок от 8 /ОСЕМ/ МЕСЕЦА.

ОТЛАГА на основание **чл.66, ал.1 от НК**, изпълнението на така наложеното наказание **8 /ОСЕМ/ МЕСЕЦА „лишаване от свобода”** за срок от **3 /три/ години**.

НЕ НАЛАГА на основание **чл.55, ал.3 от НК**, по - лекото наказание „глоба“, което **чл. 279, ал.1 от НК** предвижда наред с наказанието „лишаване от свобода“.

ПРИЗНАВА обвиняемия А. С. /А. S./, със снета по делото самоличност, **ЗА ВИНОВЕН В ТОВА, ЧЕ** на 04.04.2024 г. около 21.40 часа на ГКПП Калотина, София област, на АРМ 17, трасе /входящи леки автомобили/, съзнателно се ползвал пред Васил Божанов - младши инспектор при ГКПП Калотина от неистински чуждестранен официален документ – полско разрешително за пребиваване с № ZR9605504, на което е придаден вид, че е издадено от Р. Полша на името на А. S., роден на *****г в Р Турция, валидно до 02.02.2027г., като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, **поради което и на основание чл.316 вр. с чл.308 ал.2 вр. с ал.1, вр. с чл. 55, ал.1, т.2, б. „б“ от НК, ГО ОСЪЖДА НА „ПРОБАЦИЯ”** със следните пробационни мерки:

-на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.1, вр. ал.1 от НК- „задължителна регистрация по настоящ адрес” за срок от 8 (осем) месеца, която на осн. чл. 42б, ал.1 от НК да се изпълни чрез явяване и подписване 2 /два/ пъти седмично пред пробационен служител при Областна служба “Изпълнение на наказанията“- София, сектор „Пробация“ София- град.

-на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.2, вр. ал.1 от НК- „задължителни периодични срещи с пробационен служител” за срок от 8 (осем) месеца, която на осн. чл. 42б, ал.2 от НК да се изпълни в Областна служба “Изпълнение на наказанията“- София, сектор „Пробация“ София- град.

НАЛАГА на основание чл. 23, ал. 1 от НК, на обвиняемия А. С. /А. S./ с посочената по-горе самоличност, най-тежкото наказание измежду определените по - горе, а именно наказание “лишаване от свобода” за срок от 8 /осем/ месеца.

ОТЛАГА на основание **чл.66, ал.1 от НК**, изпълнението на така наложеното наказание **8 /ОСЕМ/ МЕСЕЦА „лишаване от свобода”** за срок от **3 /три/ години**.

ПРИСПАДА на основание чл. 59, ал. 1 от НК, времето през което обвиняемият А. С. /А. S./ е бил задържан, считано от 04.04.2024 г. до датата на одобряване на настоящото споразумение от съда – 08.04.2024 г. при евентуално изпълнение на наказанието „лишаване от свобода”.

ПОСТАНОВЯВА на основание чл.381, ал.5, т.6 НПК, приобщеният като веществено доказателство неистински документ - разрешително за пребиваване с № ZR9605504, на което е придаден вид, че е издадено от Р. Полша на името на А. S., роден на ***** г. в Р Турция, валидно до 02.02.2027 г. да остане по делото.

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал.3 НПК, обвиняемия А. С. /А. S./, със снета по делото самоличност да заплати разноските по делото в размер на 142.99 /сто четиридесет и

два лева и 99 ст./ за изготвена документно техническа експертиза.

ПРЕКРАТЯВА на основание чл.382, ал.7 вр. чл.24, ал.3 НПК производството по н.о.х.д. № 193 / 2024 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, С КОЕТО Е ОДОБРЕНО ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. С. /А. S./ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ, В СЛУЧАЙ, ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 13:30 часа.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____